

Z M L U V A

o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osobe pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby ustanovená podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY:

1. KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda
sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátnej pokladnice
IBAN: SK2281800000007000271435

(ďalej len „KSK“)

2. PATRIA, n.o.

zastúpený: Ing. Ján Rédy, riaditeľ
sídlo: Drienovecké kúpele 497, Drienovec
IČO: 31257313
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK1556000000000510964002

(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

Čl. I.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri zabezpečení poskytovania sociálnej služby, a to medzi KSK a neverejným poskytovateľom sociálnej služby a poskytovanie finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osobe pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“).
2. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu na základe zmlúv o poskytovaní sociálnej služby uzavorených podľa ustanovenia § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) s prijímateľmi sociálnej služby v súlade s rozhodnutiami o odkázanosti na sociálnu službu vydanými KSK.

Čl. II.

DRUH, FORMA, ROZSAH A MIESTO POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Zabezpečená sociálna služba sa bude poskytovať v špecializovanom zariadení (ustanovenie § 39 zákona), ako pobytová celoročná sociálna služba na neurčitý čas pre 10 prijímateľov sociálnej služby. Miestom poskytovania sociálnej služby je sídlo neverejného poskytovateľa.

Čl. III.
VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA, ZÚČTOVANIA A KONTROLY JEHO POUŽITIA

1. KSK sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi na obdobie od 01.01.2015 do 31.03.2015 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok pozostávajúci z :
 - a) 80 % finančného príspevku **pri odkázanosti fyzickej osoby** na pomoc inej fyzickej osobe pri úkonoch sebaobsluhy určeného podľa skutočného stupňa odkázanosti fyzickej osoby (ďalej len „FO“) v súlade s mesačnou evidenciou prijímateľov sociálnej služby u neverejného poskytovateľa v mesiaci november 2014 v špecializovanom zariadení pre **10 FO** vo výške **7 463,76 €**,
 - b) 80% finančného príspevku **na prevádzku** poskytovanej sociálnej služby v špecializovanom zariadení v roku 2014 pre 10 FO vo výške **4 458,02 €**,

celkovo vo výške 11 921,78 EUR
(slovom: jedenásťtisícdeväťstodvadsať jeden eur sedemdesiatosem centov).
2. Košický samosprávny kraj sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k zmluve o zmene výšky finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osobe pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku najneskôr do 31.03.2015 tak, že výška príspevku sa stanoví od 01.01.2015, po prepočítaní výšky finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osobe pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku pre rok 2015.
3. Neverejný poskytovateľ je povinný preddavkovo poskytnutý finančný príspevok priebežne zúčtovať v zmysle Čl. I ods. 1 Usmernenia k zúčtovaniu finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu Košického samosprávneho kraja neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na rok 2015 zo dňa 07.01.2015 (ďalej len „Usmernenie“), podľa ktorého bude zistený nedoplatok alebo preplatok pripočítaný, alebo odpočítaný v časovo najbližšej preddavkovej platbe v zmysle Usmernenia.
4. KSK si vyhradzuje právo, na základe mesačnej Evidencie prijímateľov sociálnej služby, prehodnotiť výšku poskytnutého finančného príspevku na základe ukazovateľov pre jej určenie.
5. Ukazovateľmi pre určenie skutočnej výšky finančného príspevku, ktorý bude zúčtovaný za obdobie jeho poskytovania, je **skutočný počet FO z počtu, ktorý je uvedený v tejto zmluve** a ktorým KSK zabezpečil poskytovanie sociálnej služby u neverejného poskytovateľa a **skutočný stupeň odkázanosti** FO na pomoc inej FO uvedený v rozhodnutí o odkázanosti na sociálnu službu. Výška finančného príspevku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhlňovaní.
6. Finančný príspevok sa poskytne mesačne prevodom z účtu KSK na účet neverejného poskytovateľa spravidla vo výške jednej dvanásťtiny určeného finančného príspevku. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.
7. Neverejný poskytovateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave. Úroky pripísané peňažným ústavom po odpočte dane z úrokov je neverejný poskytovateľ sociálnej služby povinný odviesť raz ročne do 10 dní odo dňa skončenia zmluvného

vzťahu založeného touto zmluvou na IBAN SK528180000007000186505 s uvedením variabilného symbolu č. 3241 .

8. Neverejný poskytovateľ je povinný čerpať poskytnutý finančný príspevok z účtu iba vo výške, ktorá zodpovedá plneniu úloh v súlade so zákonom v období, na ktoré je finančný príspevok poskytnutý, a to predovšetkým bezhotovostnou formou.
9. Konečné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku je neverejný poskytovateľ povinný vykonať v zmysle Usmerenia **do 10. 01.** nasledujúceho kalendárneho roka na tlačive Prehľad čerpania poskytnutého finančného príspevku (príloha č.1 zmluvy) a koncoročného zúčtovania predloženého do 10.01. nasledujúceho kalendárneho roka. Vrátky, resp. nedoplatky vyplývajúce z konečného zúčtovania uhradia zmluvné strany najneskôr do 10 dní odo dňa potvrdenia prevzatia konečného písomného zúčtovania. Ak neverejný poskytovateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, je povinný čerpanie poskytnutého finančného príspevku zúčtovať KSK podľa Usmerenia do 15 dní odo dňa skončenia poskytovania sociálnej služby na tlačive Prehľad čerpania poskytnutého finančného príspevku, pričom finančné vyrovnanie sa zrealizuje v termíne ako pri konečnom zúčtovaní. Nevyčerpané prostriedky z poskytnutého finančného príspevku odvedie neverejný poskytovateľ obratom na IBAN SK528180000007000186505 s uvedením variabilného symbolu č. 3241.
10. KSK má právo vykonávať kontrolu úrovne poskytovaných sociálnych služieb, kontrolo hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom, kontrolo cenovej kalkulácie za poskytnutú sociálnu službu, výšku prijatých úhrad za poskytované sociálne služby a kontrolu predloženej hlavnej knihy, ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a kontrolovať ich plnenie.

ČL. IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2015.
2. Zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby je možné skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením KSK od zmluvy. Zmluvný vzťah sa pri písomnom odstúpení od zmluvy skončí dňom doručenia oznámenia neverejnemu poskytovateľovi o odstúpení od tejto zmluvy.
3. KSK môže odstúpiť od zmluvy z dôvodov, ak neverejný poskytovateľ:
 - a) opakovane poruší zmluvné povinnosti,
 - b) používa poskytnutý finančný príspevok nehospodárne alebo v rozpore s účelom, na ktorý bol poskytnutý,
 - c) opakovane nepredloží KSK príslušné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle Usmerenia.
4. Pri odstúpení od zmluvy podľa predchádzajúceho bodu je neverejný poskytovateľ povinný zúčtovať na požiadanie Odboru sociálnych vecí a zdravotníctva Úradu KSK poskytnutý finančný príspevok v súlade s Usmerením ako pri skončení zmluvy a konečnom zúčtovaní.
5. KSK môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku ak:
 - a) kontrolou zistí opakované nedostatky pri použití poskytnutého finančného príspevku, nedostatky v evidencii prijímateľov sociálnej služby alebo v kvalite poskytovaných sociálnych služieb,
 - b) neverejný poskytovateľ do ôsmich dní písomne neoznámi KSK zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom KSK,
 - c) neverejný poskytovateľ nepredloží podľa Usmerenia mesačne Evidenciu prijímateľov sociálnej služby,

- d) neverejný poskytovateľ nepredloží KSK zmluvu o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenú podľa § 74 zákona s fyzickou osobou do 3 dní odo dňa jej uzatvorenia,
 - e) neverejný poskytovateľ nebude pravidelne aktualizovať údaje v Registri poskytovateľov sociálnych služieb, v časti „Informácia o aktuálne voľných miestach“ týkajúce sa voľných miest a priemernej výške úhrady za poskytované sociálne služby,
 - f) neverejný poskytovateľ nepredloží KSK príslušné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle Usmernenia.
6. Neverejný poskytovateľ je povinný pri použití poskytnutého finančného príspevku zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia (ustanovenie § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov).
7. Akékoľvek použitie finančného príspevku, ktorý je poskytnutý z verejných prostriedkov v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov.
8. Neverejný poskytovateľ je povinný viest' účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
9. Neverejný poskytovateľ je povinný pri použití finančného príspevku dodržiavať zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
10. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
11. Neverejný poskytovateľ je povinný podľa ustanovenia § 74 ods. 19 zákona oznámiť KSK každú zmenu poskytovania sociálnej služby alebo skončenie poskytovania sociálnej služby z dôvodu uvedeného v ustanovení § 74 odseku 14. písm. c) zákona a predložiť zoznam prijímateľov sociálnej služby, a to najneskôr tri mesiace pred predpokladaným dňom zmeny poskytovania sociálnej služby, alebo skončenia poskytovania sociálnej služby.
12. Neverejný poskytovateľ je povinný informovať verejnosť o tom, že aktivity, podujatia, konferencie, semináre, workshopy, výstavy a pod. sa realizujú a uskutočňujú vďaka spolupodieľaniu KSK na financovaní zariadenia.
13. Neverejný poskytovateľ je povinný uviesť, že na financovaní zariadenia sa spolupodieľa KSK a je povinný takto :
- a) označiť objekty, priestory budovy a miestnosti, v ktorých sa uskutočňujú aktivity, podujatia, konferencie, semináre, workshopy, výstavy,
 - b) označiť informačné a odborné materiály, dokumenty a propagačné predmety,
 - c) propagovať zariadenie v médiách,
 - d) označiť web stránku zariadenia, ak je zriadená.

Čl. V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

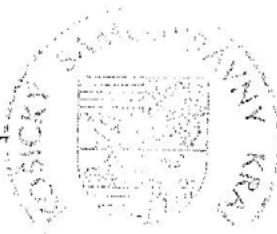
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov, Občianskym zákonníkom, príslušnými

ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Prehľad čerpania poskytnutého finančného príspevku ako príloha č.1.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené KSK a jeden neverejnému poskytovateľovi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Košiciach dňa 26.01.2015

JUDr. Zdenko TREBULA
predseda



v K. Šíciode dňa 13.1.2015

Ing. Ján RÉDVAY
riaditeľ



		Číslo účtu na ktorý je poskytovaný finančný príspevok:					
Prehľad čerpania poskytnutého finančného príspevku		Výdavky spolu (uviesť na stotiny eura):	Výdavky podľa jednotlivých druhov sociálnych služieb: (uviesť jednotlivé druhy, resp. aj obdobia, ak sú iné ako celý rok):				
1. Spotreba materiálu							
Interiérové vybavenie							
Výpočtová technika							
Telekomunikačná technika							
Prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia							
Špeciálne stroje, prístroje a zariadenia							
Špeciálny materiál							
Knihy, časopisy, noviny, učebnice							
Pracovné odevy, obuv a prac. pomôcky							
Potraviny							
Palivá ako zdroj energie							
Pohonné hmoty, motorové oleje a mazadlá							
Kancelárske potreby							
Autodiely a náhradné diely							
Materiál na upratovanie, čistenie, dezinfekciu							
Ostatná spotreba materiálu							
2. Spotreba energie							
Elektrická energia							
Tepelná energia							
Zemný plyn							
Voda							
3. Opravy a udržiavanie (OaÚ)							
Bežná OaÚ budov, objektov al. ich časti							
Ostatná bežná OaÚ							
4. Cestovné							
Cestovné – tuzemské							
5. Ostatné služby							
Školenie, kurzy, porady, konferencie, konkurzy, súťaže							
Nájomné budov, objektov, alebo ich časti							
Dopravné, parkovné, dialničné známky							
Telefóny, mobily, internet, fax							
Poštovné a ostatné výdavky na spoje							
Stočné							
Likvidácia odpadu, upratovanie, deratizácia a pod.							
Stráženie a ochrana objektov							
Iné ostatné služby							
6. Mzdové náklady							
Mzdové náklady – tarif. a základný plat, náhrady, príplatky, doplatky							
Mzdové náklady – odmeny							
7. Zákonné sociálne poistenie a sociálne náklady (odstupné, odchodné, prídel do SF, náhrady pri PN)							
8. Dane a poplatky							
9. Ostatné výdavky							
Čerpanie spolu, vrátane vynimky z časového použitia rozpočtových prostriedkov (max.do výšky účt.stavu) :							
Poskytnutý finančný príspevok (FP) k 31.12.2015 - účtovný stav:			Vypracoval:(Meno, priezvisko, funkcia, podpis , telefonický kontakt)				
Výška FP k vráteniu za rok 2015 na základe tohto finančného čerpania(vrátenie v roku 2016):							
Stav účtu k 31.12.2015 (viď výpis z účtu):							
Výška čerpania FP na základe schválenej vynimky z časového použitia (SVČP):							
Výška nevyčerp. FP na základe (SVČP):			Schválil: (Meno, priezvisko, funkcia, podpis, pečiatka, telefonický kontakt)				
Stav účtu k 09.01.2016:							
			Stav účtu k 31.12. 2015 tvorí: a) úroky = b) nevyčerpáný finančný príspevok = c) vlastné prostriedky = d) SVČP =				